

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 326

22e jaargang

22 december 1979

**Uitgave
in de Nederlandse taal**

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 2896/79 van de Raad van 18 december 1979 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2762/75 tot vaststelling van de lijst van de representatieve markten voor de sector varkensvlees in de Gemeenschap 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 2897/79 van de Raad van 18 december 1979 tot verlenging van de geldigheidsduur van de visserijvergunningen voor vaartuigen die de vlag van Spanje voeren 2
- ★ Verordening (EEG) nr. 2898/79 van de Raad van 18 december 1979 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde soorten duplex-, triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, van post ex 44.15 van het gemeenschappelijk douanetarief (1980) 3
- Verordening (EEG) nr. 2899/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 6
- Verordening (EEG) nr. 2900/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 8
- Verordening (EEG) nr. 2901/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe passen correctiebedrag 10
- Verordening (EEG) nr. 2902/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees 12

(Vervolg z.o.z.)

MEDEDELING AAN DE ABONNEES

Ten gevolge van een uitzonderlijk grote toevloed van werk aan het einde van het jaar wordt de aflevering van de laatste nummers van het jaar 1979 van het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen aanzienlijk vertraagd. Het is onvermijdelijk dat meerdere afleveringen van het Publikatieblad met dezelfde datum zullen verschijnen.

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 2903/79 van de Commissie van 20 december 1979 betreffende de declassering van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen	14
Verordening (EEG) nr. 2904/79 van de Commissie van 20 december 1979 houdende afwijking van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2042/75 in het kader van de bij de Beschikkingen 79/770/EEG en 79/771/EEG van 3 september 1979 opengestelde permanente inschrijvingen	20
Verordening (EEG) nr. 2905/79 van de Commissie van 21 december 1979 betreffende de openstelling van een inschrijving voor het beschikbaar stellen van griesmeel van mais als voedselhulp aan Caritas	21
Verordening (EEG) nr. 2906/79 van de Commissie van 21 december 1979 betreffende de openstelling van een inschrijving voor het beschikbaar stellen van zachte tarwe als voedselhulp voor het Koninkrijk Lesotho	24
★ Aanbeveling nr. 2907/79/EGKS van de Commissie van 21 december 1979 aan de Lid-Staten tot verlenging van het communautaire toezicht op de invoer in de Gemeenschap van sommige onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit derde landen	27
★ Verordening (EEG) nr. 2908/79 van de Commissie van 21 december 1979 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1102/78 tot vaststelling van de vrijwaringsmaatregelen voor de invoer van champignonconserven	28
Verordening (EEG) nr. 2909/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de restitutie bij de produktie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde vis- en groenteconserven	29
★ Verordening (EEG) nr. 2910/79 van de Commissie van 21 december 1979 houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 2825/79 ten aanzien van de waarborgsommen voor mout	30
Verordening (EEG) nr. 2911/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	31
Verordening (EEG) nr. 2912/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	32
Verordening (EEG) nr. 2913/79 van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad	34
★ Verordening (EEG) nr. 2914/79 van de Raad van 20 december 1979 betreffende de communautaire steun voor industriële herstructurering en omschakeling in de sector synthetische vezels	36
★ Mededeling betreffende de datum van inwerkingtreding van de Visserij-overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada en van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling betreffende die Overeenkomst	38
★ Mededeling van de Commissie betreffende Verordening (EEG) nr. 2420/79 van de Commissie van 31 oktober 1979 houdende schorsing van de invoer van bevroren pijlinktvis	39

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2896/79 VAN DE RAAD

van 18 december 1979

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2762/75 tot vaststelling van de lijst van de representatieve markten voor de sector varkensvlees in de Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1423/78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 5,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de lijst van de representatieve markten voor de sector varkensvlees is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2762/75⁽³⁾; dat in België op de markt van Brugge het verhandelen van geslachte varkens niet langer plaatsvindt; dat de activiteiten van de noteringscentra Bielefeld en Krefeld in Duitsland zijn

overgenomen door de noteringscentra Münster en Düsseldorf; dat de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2762/75 dientengevolge moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De plaatsnaam „Brugge” onder punt 1 van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2762/75 en de plaatsnamen Bielefeld en Krefeld onder punt 4 van die bijlage worden geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1979.

Voor de Raad

De Voorzitter

B. LENIHAN

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 17.

VERORDENING (EEG) Nr. 2897/79 VAN DE RAAD**van 18 december 1979****tot verlenging van de geldigheidsduur van de visserijvergunningen voor
vaartuigen die de vlag van Spanje voeren**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 103,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat wegens bepaalde administratieve moeilijkheden de verlenging, voor een korte periode, van de geldigheidsduur van de visserijvergunningen krachtens Verordening (EEG) nr. 1177/79 van de Raad van 12 juni 1979 tot vaststelling van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en beheer van de visstand die voor 1979 van toepassing zijn op vaartuigen die de vlag van Spanje voeren ⁽¹⁾ noodzakelijk is,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

De visserijvergunningen geldig op 31 december 1979 overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1177/79 voor vaartuigen die de vlag van Spanje voeren blijven geldig tot en met 31 januari 1980 overeenkomstig de voorwaarden vastgesteld in bedoelde verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1979.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

B. LENIHAN

⁽¹⁾ PB nr. L 151 van 19. 6. 1979, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 2898/79 VAN DE RAAD

van 18 december 1979

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van een communautair tariefcontingent voor bepaalde soorten duplex-, triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, van post ex 44.15 van het gemeenschappelijk douanetarief (1980)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 28 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat voor bepaalde soorten duplex-, triplex- en multiplexhout van naaldbomen van post ex 44.15 van het gemeenschappelijk douanetarief, de Gemeenschap de verplichting op zich heeft genomen om een jaarlijks communautair tariefcontingent te openen van ten hoogste 600 000 m³; dat krachtens Protocol nr. 11 gehecht aan de Toetredingsakte⁽¹⁾, de Gemeenschap jaarlijks autonome communautaire tariefcontingenten vrij van rechten dient te openen voor dezelfde produkten, waarvan de omvang jaarlijks wordt bepaald, wanneer is vastgesteld dat alle voorzieningsmogelijkheden op de interne markt van de Gemeenschap gedurende het tijdvak waarvoor de contingenten zijn geopend, volledig zijn benut; dat, rekening houdend met de bedoelde voorzieningsmogelijkheden en op grond van de berekeningen van de behoeften van de Lid-Staten het tariefcontingent voor 1980 kan worden vastgesteld op het niveau van 700 000 m³; dat bij de vaststelling van de genoemde behoeften de invoer die voor een andere preferentiële tariefregeling in aanmerking komt, buiten beschouwing is gelaten; dat het, gezien de betrekkelijk geringe in de Gemeenschap geproduceerde hoeveelheden, niet dienstig is dit contingent onder te verdelen overeenkomstig de in de consolidatie of in Protocol nr. 11 bedoelde soorten duplex-, triplex- en multiplexhout; dat overigens de vaststelling van het contingent op 700 000 m³ op de grondslag van voorlopige schattingen aanpassing in de loop van het contingentjaar niet uitsluit;

Overwegende dat, ten einde beter rekening te houden met de eventuele ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten, het contingent in twee gedeelten moet worden gesplitst, waarvan het eerste gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld, terwijl het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijk quotum hebben opgebruikt; dat, ten einde aan de importeurs van elke Lid-Staat enige zekerheid te verschaffen, het eerste gedeelte moet worden vastgesteld op een vrij aanzienlijk niveau, dat circa 96 % van het volume van het contingent zou kunnen bedragen; dat op basis van de berekeningen van de vermoedelijke behoeften van de Lid-Staten de aanvankelijke quota

kunnen worden vastgesteld als aangegeven in artikel 2;

Overwegende dat de aanvankelijke quota van de Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn opgebruikt; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die zijn aanvankelijk quotum nagenoeg geheel heeft benut, een extra quotum uit de reserve opneemt; dat deze opneming door elke Lid-Staat moet worden verricht wanneer elk van zijn extra quota vrijwel geheel is benut, en wel zo vaak als de reserve dit toelaat; dat de aanvankelijke en extra quota moeten gelden tot aan het einde van de contingentsperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de benuttingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het, indien in een Lid-Staat op een bepaald tijdstip van de contingentsperiode een aanzienlijk overschot van het aanvankelijke quotum bestaat, noodzakelijk is dat dat land daarvan een aanmerkelijk percentage terugstort in de reserve, ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van het communautaire tariefcontingent onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1980 wordt een communautair tariefcontingent van 700 000 m³ geopend voor de volgende produkten, van post ex 44.15 van het gemeenschappelijk douanetarief:

- a) duplex-, triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, waaraan geen andere stoffen zijn toegevoegd; met een dikte van meer dan 8,5 mm, waarvan de zijden ruw zijn van het schillen;

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 170.

b) duplex-, triplex- en multiplexhout, van naaldbomen, waaraan geen andere stoffen zijn toegevoegd, geschuurd, met een dikte van meer dan 18,5 mm.

2. De invoer van de bedoelde produkten die op grond van een andere, door sommige Lid-Staten toegepaste preferentiële regeling reeds voor vrijstelling van douanerechten in aanmerking komt, wordt niet op dit tariefcontingent afgeboekt.

3. Binnen de grenzen van dit tariefcontingent wordt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief volledig geschorst.

Artikel 2

1. Het in artikel 1, lid 1, bedoelde tariefcontingent wordt in twee gedeelten verdeeld.

2. Een eerste gedeelte van 670 000 m³ wordt over de Lid-Staten verdeeld; de quota die, behoudens het bepaalde in artikel 5, gelden tot en met 31 december 1980 bedragen voor de Lid-Staten de volgende hoeveelheden:

	(in m ³)
Benelux	186 000,
Denemarken	89 000,
Duitsland	85 000,
Frankrijk	14 000,
Ierland	12 000,
Italië	14 000,
Verenigd Koninkrijk	270 000.

3. Het tweede gedeelte, 30 000 m³ groot, vormt de reserve.

Artikel 3

1. Indien het aanvankelijke quotum van een Lid-Staat — zoals vastgesteld in artikel 2, lid 2, dan wel datzelfde quotum verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de reserve teruggestorte gedeelte — voor 90 % of meer is benut, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opnemings, voor zover er in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een tweede quotum ter grootte van 10 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

2. Indien een Lid-Staat na volledige benutting van zijn aanvankelijk quotum, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft benut, gaat hij onder de in lid 1 genoemde voorwaarden over tot de opnemings van een derde quotum ter grootte van 5 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van zijn tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft benut, gaat hij onder de in lid 1 genoemde voorwaarden over tot de opne-

ming van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt verder toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3, kunnen de Lid-Staten overgaan tot de opnemings van kleinere hoeveelheden dan de in die leden vastgestelde quota, wanneer er redenen zijn om aan te nemen dat die quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van dit lid hebben geleid.

Artikel 4

De overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot en met 31 december 1980.

Artikel 5

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 oktober 1980 van het niet benutte gedeelte van het aanvankelijk quotum dat deel terug dat op 15 september 1980 20 % van het aanvankelijk quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten wanneer er redenen zijn om aan te nemen dat deze anders onbenut zal blijven.

De Lid-Staten geven uiterlijk op 1 oktober 1980 aan de Commissie kennis van de totale invoer van de betrokken produkten die tot en met 15 september 1980 heeft plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijk quotum dat zij in de reserve terugstorten.

Artikel 6

De Commissie houdt boek van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 2 en 3 geopende quota en brengt, zodra de opgaven haar bereiken, iedere Lid-Staat op de hoogte van de in de reserve nog aanwezige hoeveelheid.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 oktober 1980 in kennis van de stand van de reserve na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe, dat de opnemings waardoor de reserve wordt uitgeput, tot de nog beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat, die de laatste opnemings verricht, mede hoeveel het saldo bedraagt.

Artikel 7

1. De Lid-Staten nemen alle dienstige maatregelen opdat bij opening van de bij toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerd aandeel in het communautaire contingent.

2. De Lid-Staten waarborgen de op hun grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken producten vrije toegang tot de hun toegekende quota.
3. De Lid-Staten boeken de ingevoerde hoeveelheden op hun quota af, naargelang de desbetreffende producten bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven.
4. De benuttingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de ingevoerde hoeveelheden die op de in lid 3 omschreven wijze zijn afgeboekt.

Artikel 8

De Lid-Staten stellen de Commissie op haar verzoek op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 9

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat het bepaalde in deze verordening wordt nagekomen.

Artikel 10

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1979.

Voor de Raad

De Voorzitter

B. LENIHAN

VERORDENING (EEG) Nr. 2899/79 VAN DE COMMISSIE**van 21 december 1979****tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/
79⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 1658/79⁽³⁾ en de verordeningen die
deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1658/79 neergelegde regelen op de aanbod-

prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans gel-
dende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze
verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde pro-
dukten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 22 december
1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 193 van 1. 8. 1979, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

		(Ecu/ton)
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	76,05
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	110,42 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	64,95 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	67,90
10.04	Haver	77,64
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	88,39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	2,01
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	61,31 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	81,57 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	120,23
11.01 B	Meel van rogge	104,67
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	184,38
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	128,98

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 7,25 Ecu per ton verminderd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2900/79 VAN DE COMMISSIE**van 21 december 1979****tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/
79⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1659/
79⁽³⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben
gewijzigd ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan

de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de
bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen
worden toegevoegd voor de invoer van granen en
mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr.
2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 22 december
1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 193 van 1. 8. 1979, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		12	1	2	3
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	7,22	7,22	5,82
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		12	1	2	3	4
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2901/79 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/79⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 4, tweede alinea, derde zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie, aangepast op grond van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijs, op verzoek moet worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden; dat in dat geval op de restitutie een correctiebedrag moet worden toegepast;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78⁽⁵⁾, een correctiebedrag kan worden vastgesteld voor bepaalde in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1281/75⁽⁶⁾ uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld inzake de vaststelling vooraf van de restitutie bij uitvoer van granen en bepaalde op basis van granen verwerkte produkten;

Overwegende dat krachtens die verordening het correctiebedrag voor mout moet worden vastgesteld in het licht van de situatie en de op termijn verwachte ontwikkeling op de wereldmarkt ten aanzien van de mogelijkheid en de voorwaarden voor de verkoop van de betrokken granen evenals van mout; dat volgens dezelfde verordening ook rekening dient te worden gehouden met de voor de vervaardiging van mout be-

nodigde hoeveelheid granen evenals met het economische aspect van de uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen;

Overwegende dat het op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten noodzakelijk kan zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren;

Overwegende dat het correctiebedrag samen met de restitutie en volgens dezelfde procedure moet worden vastgesteld; dat het tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, om de normale werking van het stelsel van correctiebedragen mogelijk te maken, voor de berekening van deze bedragen moet worden uitgegaan:

- voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een marge op een bepaald moment van hoogstens 2,25 % in contante waarde, van een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit,
- voor de andere munteenheden, van een omrekeningskoers gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elk van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in het vorige streepje bedoelde munteenheden;

Overwegende dat uit de bovengenoemde bepalingen overeenkomstig volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 16, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 22. 5. 1975, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 december 1979 houdende vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.	4e term.	5e term.
	1	2	3	4	5	6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	6e term.	7e term.	8e term.	9e term.	10e term.	11e term.
	7	8	9	10	11	12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2902/79 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvleesDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 ⁽²⁾, in-
zonderheid op artikel 12, lid 8,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van levende runderen en van ander
dan bevroren rundvlees vastgesteld zijn bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1365/79 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Ver-
ordening (EEG) nr. 2609/79 ⁽⁴⁾;Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2862/77 van
de Raad van 19 december 1977 inzake de heffingen
bij invoer van bepaalde volwassen runderen en vlees
daarvan uit Joegoslavië ⁽⁵⁾ niet is verlengd na 31 de-
cember 1979; dat de heffingen die van toepassing zijnbij invoer uit Joegoslavië derhalve moeten worden aan-
gepast zoals aangegeven in de bijlage van de onderha-
vige verordening;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1365/79 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens en noteringen waarover de Commissie
thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van
kracht zijnde heffingen overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De invoerheffingen voor levende runderen en ander
dan bevroren rundvlees worden vastgesteld in de bij-
lage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 163 van 2. 7. 1979, blz. 30.⁽⁴⁾ PB nr. L 300 van 27. 11. 1979, blz. 20.⁽⁵⁾ PB nr. L 330 van 23. 12. 1977, blz. 9.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees ⁽¹⁾ voor het tijdvak dat begint op 1 januari 1980

(Ecu/100 kg)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Oostenrijk/Zweden/Zwitserland	Andere derde landen
	— Levend gewicht —	
01.02 A II a) (a)	—	64,478
01.02 A II b) (b)	16,980	64,478
	— Nettogewicht —	
02.01 A II a) 1 aa) (a)	—	122,509
02.01 A II a) 1 bb)	32,263	122,509
02.01 A II a) 2 aa) (a)	—	98,007
02.01 A II a) 2 bb)	25,810	98,007
02.01 A II a) 3 aa) (a)	—	147,011
02.01 A II a) 3 bb)	38,716	147,011
02.01 A II a) 4 aa)	48,394	183,763
02.01 A II a) 4 bb)	55,356	210,200
02.06 C I a) 1	48,394	183,763
02.06 C I a) 2	55,356	210,200
16.02 B-III b) 1 aa)	55,356	210,200

(¹) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) Het bedrag van de heffing wordt vastgesteld overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage I van het Handelsakkoord tussen de EEG en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië.

(b) De heffing die van toepassing is op jonge mannelijke runderen met een levend gewicht van ten hoogste 300 kg en bestemd om te worden gemest, die worden ingevoerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en de bepalingen die zijn genomen voor de toepassing van dit artikel, wordt geheel of gedeeltelijk geschorst overeenkomstig deze bepalingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 2903/79 VAN DE COMMISSIE

van 20 december 1979

betreffende de declassering van in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2594/79⁽²⁾, en met name op artikel 53, lid 3, en op artikel 65,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 338/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2594/79, en met name op artikel 16, lid 7,

Overwegende dat krachtens artikel 16, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 338/79 indeling in een lagere klasse, hierna te noemen „declassering”, van een v.q.p.r.d. in het handelsstadium slechts in bepaalde gevallen mogelijk is; dat het noodzakelijk is voor deze gevallen nadere bepalingen vast te stellen, en met name welke bestemming aan de gedeclasseerde v.q.p.r.d. moet worden gegeven en onder welke voorwaarden zulks moet geschieden; dat het eveneens noodzakelijk is de bevoegde instanties aan te wijzen die uit hoofde van artikel 2, lid 1, of, in voorkomend geval, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 460/79⁽⁴⁾, het recht hebben tot declassering te besluiten;

Overwegende dat, om te voorkomen dat de verbruikers worden misleid, gedeclasseerde v.q.p.r.d. niet in de handel mag worden gebracht onder een benaming die herinnert aan de benaming waarop de wijn geen recht meer heeft; dat, om een normaal verloop van de controle mogelijk te maken, van deze declassering een aantekening moet worden aangebracht in de registers van ontvangen en afgeleverde produkten;

Overwegende dat het dienstig is, ten einde de Commissie in de gelegenheid te stellen de toepassing van de bepalingen inzake declassering van v.q.p.r.d. door de bevoegde instanties van de Lid-Staten te volgen, dat de Lid-Staten de Commissie jaarlijks de hoeveelheden v.q.p.r.d. meedelen die op hun geografisch grondgebied zijn gedeclasseerd;

Overwegende dat in deze verordening de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1697/70 van de Commissie⁽⁵⁾ zijn overgenomen en aangevuld; dat laatstgenoemde verordening derhalve dient te worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onder declassering van v.q.p.r.d. wordt in deze verordening verstaan de intrekking van het recht om voor de betrokken wijn een vermelding te gebruiken waarmee hij als v.q.p.r.d. wordt gekenmerkt.

Artikel 2

1. In het handelsstadium kan v.q.p.r.d. slechts door de daartoe door de Lid-Staten aangewezen instanties worden gedeclasseerd:

- hetzij tot tafelwijn,
- hetzij tot wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt,
- hetzij tot andere wijn dan bedoeld in het eerste of het tweede streepje.

2. In het handelsstadium kan v.q.p.r.d. worden gedeclasseerd wanneer uit een officieel analytisch of organoleptisch onderzoek blijkt dat een tijdens de rijping, de opslag of het vervoer geconstateerde verandering de kenmerken van de betrokken wijn zodanig heeft verzwakt of gewijzigd dat hij niet meer de typische eigenschappen van de betrokken v.q.p.r.d. bezit.

V.q.p.r.d. wordt met name geacht een wijziging te hebben ondergaan die tot declassering aanleiding geeft, wanneer is geconstateerd:

- a) dat de wijn niet meer voldoet aan de eisen voor ten minste één van de in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 338/79 bedoelde kenmerkende factoren;
- b) dat de wijn niet meer de kleur, de klaarheid, de reuk of de smaak heeft die normaal kenmerkend zijn voor v.q.p.r.d. uit het gebied waarvan de wijn de naam draagt.

Artikel 3

1. In het handelsstadium wordt tot declassering van v.q.p.r.d. besloten door de bevoegde instantie die is bedoeld, naar gelang van het geval, in artikel 2, lid 1, of in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 460/79.

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 297 van 24. 11. 1979, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 48.

⁽⁴⁾ PB nr. L 58 van 9. 3. 1979, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 190 van 26. 8. 1970, blz. 2.

2. De procedure voor declassering van v.q.p.r.d. wordt geopend op initiatief van :

- a) de bevoegde instantie, naar aanleiding van controle ter zake ;
- b) de handelaar die de wijn in zijn bezit heeft, wanneer hij merkt dat voor de wijn de in artikel 2, lid 2, bedoelde voorwaarden gelden.

3. De namen en adressen van de bevoegde instanties die door de Lid-Staten gemachtigd zijn om v.q.p.r.d. te declasseren, zijn opgenomen in de bijlage.

Artikel 4

1. Voor wijn die ingevolge declassering zijn kwaliteit van v.q.p.r.d. heeft verloren, mogen de alleen voor v.q.p.r.d. toegestane aanduidingen niet worden vermeld op het etiket, op de verpakking, in de officiële en handelsdocumenten of in de registers.

2. Elke bevoegde instantie constateert in voorkomend geval dat het opgestelde geleidedocument niet meer geldig is voor de wijn die ingevolge declassering zijn kwaliteit van v.q.p.r.d. heeft verloren.

Een aantekening waaruit blijkt dat het wijn betreft die ingevolge declassering zijn kwaliteit van v.q.p.r.d. heeft verloren, wordt aangebracht in de door de houder van de betrokken wijn bijgehouden registers van ontvangen en afgeleverde producten.

Artikel 5

De Lid-Staten verzamelen voor elk wijnoogstjaar de gegevens betreffende de hoeveelheden v.q.p.r.d. die op hun geografisch grondgebied zijn gedeclasseerd. Zij delen deze gegevens uiterlijk op 1 november van elk jaar aan de Commissie mede.

Zij vermelden daarbij afzonderlijk de hoeveelheden wijn die hun kwaliteit van v.q.p.r.d. hebben verloren :

- a) in het produktiestadium :
 - op initiatief van de bevoegde instantie,
 - op verzoek van de producent ;
- b) in het handelsstadium :
 - op initiatief van de bevoegde instantie,
 - op verzoek van de handelaar.

Zij geven tevens de hoeveelheden aan die als tafelwijn zijn erkend.

Artikel 6

Verordening (EEG) nr. 1697/70 wordt ingetrokken.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

VOOR DECLASSERING VAN V.Q.P.R.D. BEVOEGDE INSTANTIES

A. BELGIË

Economische Algemene Inspectie,
Ministerie van Economische Zaken,
De Motstraat 24-26, B-1040 Brussel
Tel. : 02/23361 11 ; telex : 21 973

of

L'inspection générale économique,
Ministère des affaires économiques,
rue de Mot 24-26, B-1040 Bruxelles

B. DENEMARKEN

Direktoratet for toldvæsnet,
Amaliegade 44,
DK-1256 København K
Tel. : (01) 15.73.00 ; telex : 22210 TOLD V. DK

C. DUITSLAND

1. Voor declassering als bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 460/79 :

a) Baden-Württemberg

— voor in het wijngedied Baden
voortgebrachte kwaliteitswijn

Staatliches Weinbauinstitut,
Versuchs- und Forschungsanstalt für Weinbau und
Weinbehandlung
Merzhauser Straße 117,
D-7800 Freiburg/Breisgau
Tel. : 0761/400 26-27

— voor in het wijngedied Würt-
temberg voortgebrachte kwali-
teitswijn

Staatliche Lehr- und Versuchsanstalt für Wein- und
Obstbau,
Postfach 1309
D-7102 Weinsberg
Tel. : 07134/6121

b) Bayern

Regierung von Unterfranken,
Peterplatz 9,
D-8700 Würzburg
Tel. : 0931/3801

c) Hessen

Weinbauamt Eltville,
Wallufer Straße 19,
D-6228 Eltville
Tel. : 06123/4117-19

d) Nordrhein-Westfalen

Direktor der Landwirtschaftskammer Rheinland als
Landesbeauftragter,
Endenicher Allee 60,
D-5300 Bonn 1
Tel. : 02221/7031

e) Rheinland-Pfalz

Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz,
Planigerstraße 36a,
D-6550 Bad Kreuznach
Tel. : 0671/66613

f) Saarland

Minister für Arbeit, Gesundheit und Sozialordnung
Hindenburgstraße 23,
D-6600 Saarbrücken 1
Tel. : 0681/5011

2. Voor declassering als bedoeld in artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 460/79 :

a) Baden-Württemberg

Ministerium für Gesundheit und Sozialordnung des
Landes Baden-Württemberg,
Rotebühlplatz 30,
D-7000 Stuttgart 1
Tel. : 0711/66731 ; telex : 722 548

- b) Bayern
Regierung von Unterfranken,
Peterplatz 9,
D-8700 Würzburg
Tel. : 0931/3801
- c) Berlin
Senator für Gesundheit und Umweltschutz,
An der Urania 12,
D-1000 Berlin 30
Tel. : 030/21221 ; telex : 183798
- d) Bremen
Senator für Gesundheit und Umweltschutz,
Bahnhofplatz 29,
D-2800 Bremen 1
Tel. : 0421/3611 ; telex : 244804
- e) Hamburg
Gesundheitsbehörde der Freien und Hansestadt
Hamburg,
Tesdorpfstraße 8,
D-2000 Hamburg 13
Tel. : 040/441951 ; telex : 212122
- f) Hessen
Hessischer Sozialminister,
Adolfsallee 53,
D-6200 Wiesbaden
Tel. : 06121/8181 ; telex : 486817
- g) Niedersachsen
Staatliches Chemisches Untersuchungsamt
Braunschweig,
Hallestraße 1,
D-3300 Braunschweig
Tel. : 0531/62231, 62232, 62233
- h) Nordrhein-Westfalen
Chemisches Landesuntersuchungsamt Nordrhein-
Westfalen,
Sperlichstraße 19,
D-4400 Münster 19
Tel. : 0251/79058
- i) Rheinland-Pfalz
Regierungsbezirk Koblenz
Bezirksregierung Koblenz,
Stresemannstraße 3,
D-5400 Koblenz 1
Tel. : 0261/12481
- Regierungsbezirk
Rheinhessen-Pfalz
Bezirksregierung Rheinhessen-Pfalz,
Friedrich-Ebert-Straße 14,
D-6740 Neustadt a.d. Weinstraße
Tel. : 06321/8501
- Regierungsbezirk Trier
Bezirksregierung Trier,
Kurfürstliches Palais,
D-5500 Trier
Tel. : 0651/71081
- j) Saarland
Minister für Familie, Gesundheit und Sozialord-
nung,
Hindenburgstraße 23,
D-6600 Saarbrücken 1
Tel. : 0681/5929 ; telex : 4421394
- k) Schleswig-Holstein
Sozialminister des Landes Schleswig-Holstein,
Brunswiker Straße 16-22,
D-2300 Kiel
Tel. : 0431/5961 ; telex 299871
- D. FRANKRIJK
Ministère de l'Agriculture,
Direction de la qualité,
Service de la répression des fraudes,
44, boulevard de Grenelle,
F-75015 Paris
Tel. : 575 62 25 ; telex : MINADQ 270 700
- E. IERLAND
The Department of Agriculture,
Kildare Street,
IRL-Dublin 2
Tel. : 789011 ; telex : 4280

F. ITALIË

- a) Istituto di coltivazioni arboree della facoltà di agraria dell'Università degli studi di Torino, servizio repressione frodi,
via Tommaso Valperga Caluso, 30, 10125 Torino; tel.: 011/688644
Bevoegd voor de volgende provincies:
Aosta, Cuneo, Novara, Torino en Vercelli
- b) Istituto sperimentale per l'enologia — Asti, servizio repressione frodi,
via Pietro Micca, 35, 14100 Asti; tel.: 0141/55206
Bevoegde voor de volgende provincies:
Alessandria, Asti, Genova, Imperia en Savona
- c) Ufficio enologico — Genova, servizio repressione frodi,
via Nino Bixio, 6, 16128 Genova, tel.: 010/581985
Bevoegd voor de volgende provincies:
Genova, Imperia en Savona
- d) Istituto sperimentale per la valorizzazione tecnologica dei prodotti agricoli — Milano, servizio repressione frodi,
— Zetel en laboratorium:
via Giacomo Venezian, 26, 20133 Milano; tel.: 02/2365377
— Monsterneming:
via Filippo Juvara, 9, 20129 Milano; tel.: 02/292635
Bevoegde voor de volgende provincies:
Varese, Como, Sondrio, Milano, Bergamo, Brescia, Pavia, Cremona en Piacenza
- e) Istituto sperimentale per la viticoltura — Conegliano (Treviso), servizio repressione frodi,
viale 28 Aprile, 31015 Conegliano; tel.: 0438/23334
Bevoegde voor de volgende provincies:
Gorizia, Padova, Pordenone, Rovigo, Treviso, Trieste, Udine, Venezia, Verona en Vicenza
- f) Istituto agrario provinciale di San Michele all'Adige, servizio repressione frodi,
via Edmondo Mach, 5, 38010 San Michele all'Adige; tel.: 0461/63102
Bevoegd voor de volgende provincies:
Belluno, Bolzano en Trento
- g) Istituto industrie agrarie della facoltà di agraria dell'università di Bologna, servizio repressione frodi,
— Laboratorio en administratie:
via San Giacomo, 5/2, 40126 Bologna; tel.: 051/228830
— Monsternemino:
viale Quir. Filopanti, 4, 40126 Bologna; tel.: 051/237067
Bevoegd voor de volgende provincies:
Bologna, Ferrara, Forlì en Ravenna
- h) Istituto sperimentale agronomico di Bari — Sezione di Modena, servizio repressione frodi,
— Zetel:
via E. Diena, 115, 41100 Modena; tel.: 059/310954
— Laboratorio:
viale Caduti in guerra, 157, 41100 Modena; tel.: 059/230454
Bevoegd voor de volgende provincies:
Mantova, Modena, Parma en Reggio nell'Emilia
- i) Laboratorio chimico merceologico della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura — Firenze, servizio repressione frodi,
— Zetel:
via Jacopo da Diacceto, 22, 50123 Firenze; tel.: 055/292040
— Laboratorio:
via delle Porte Nuove, 8, 50144 Firenze; tel.: 055/472940
Bevoegd voor de volgende provincies:
Massa Carrara, Lucca, Pistoia, Firenze, Livorno, Pisa, Arezzo, Siena, Grosseto en La Spezia
- j) Laboratorio di chimica agraria della facoltà di agraria dell'università di Perugia, servizio repressione frodi,
Borgo XX Giugno (San Pietro), 06100 Perugia; tel.: 075/33038
Bevoegd voor de volgende provincies:
Ancona, Ascoli Piceno, Macerata, Perugia, Pesaro e Urbino en Terni

- k) Istituto nazionale della nutrizione — Roma, servizio repressione frodi,
 — Zetel :
 via Giovanni Maria Lancisi, 29, 00161 Roma ; tel. : 06/860584
 — Laboratorium :
 via Gaetano Rappini, 19, 00149 Roma ; tel. : 06/5587341
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Viterbo, Rieti, Roma, Latina en Frosinone
- l) Istituto tecnico agrario statale « Duca degli Abruzzi » — Cagliari, servizio repressione frodi,
 via Ozieri, 09100 Cagliari ; tel. : 070/668923
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Sassari, Nuoro, Oristano en Cagliari
- m) Istituto sperimentale per la elaiotecnica — Pescara, servizio repressione frodi,
 — Zetel :
 via Cesare Battisti, 198, 65100 Pescara ; tel. : 085/22496
 — Laboratorium :
 Città Sant'Angelo, 65013 Pescara ; tel. : 085/968194
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Campobasso, Chieti, Isernia, L'Aquila, Pescara en Teramo
- n) Istituto di chimica agraria della facoltà di agraria dell'Università degli studi di Napoli, servizio repressione frodi,
 via dell'Università, 125, 80055 Portici ; tel. : 081/7390748
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Caserta, Benevento, Napoli, Avellino en Salerno
- o) Istituto sperimentale agronomico — Bari, servizio repressione frodi,
 — Laboratorium en administratie :
 via Celso Ulpiani, 5, 70125 Bari ; tel. : 080/221558
 — Monsterneming :
 viale Japigia, traversa 88, n. 21, 70126 Bari ; tel. : 080/331272
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Bari, Brindisi, Foggia, Lecce, Matera, Potenza en Taranto
- p) Istituto sperimentale per la olivicoltura — Cosenza, servizio repressione frodi,
 — Zetel en laboratorium :
 via Silvio Pellico, 87100 Cosenza-Rende ; tel. : 0984/838551
 — Monsterneming :
 via delle Medaglie d'Oro, 74, 87100 Cosenza ; tel. : 0984/29654
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Catanzaro, Reggio di Calabria en Cosenza
- q) Istituto industrie agrarie, facoltà agraria, Università di Catania, servizio repressione frodi,
 via Varese, 43, 95123 Catania ; tel. : 095/350258
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Catania, Enna, Messina, Ragusa en Siracusa
- r) Istituto tecnico industriale « Vittorio Emanuele III » — Palermo, servizio repressione frodi,
 via Libertà, 88, 09143 Palermo ; tel. : 091/261233
 Bevoegd voor de volgende provincies :
 Agrigento, Caltanissetta, Palermo en Trapani

G. LUXEMBURG

Institut viti-vinicole Remich,
 boîte postale 50, Remich
 Tel. : 6 91 22, 6 91 60 ; telex : 2537 AGRIM LU

H. NEDERLAND

Hoofdproduktschap voor akkerbouwprodukten,
 Stadhoudersplantsoen 12,
 NL-Den Haag

I. VERENIGD KONINKRIJK

The Wine Standards Board,
 68 Upper Thames Street, UK-London EC4V 3BJ
 Tel. : 01/236 95 12 ; telex : 889351 MAFWPL 9
 met vermelding van :
 „For the attention of Wine Standards Board, Room 524 WPW”

VERORDENING (EEG) Nr. 2904/79 VAN DE COMMISSIE

van 20 december 1979

houdende afwijking van sommige bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2042/75 in het kader van de bij de Beschikkingen 79/770/EEG en 79/771/EEG van 3 september 1979 opengestelde permanente inschrijvingenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/79 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 12, lid 2,Overwegende dat in artikel 9 van Verordening (EEG)
nr. 2042/75 van de Commissie van 25 juli 1975 hou-
dende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het
stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector
granen en rijst ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 296/79 ⁽⁴⁾, de geldigheidsduur van de uit-
voercertificaten is bepaald;Overwegende dat de Commissie bij de Beschikkingen
nr. 79/770/EEG ⁽⁵⁾ en 79/771/EEG ⁽⁶⁾ van 3 septem-
ber 1979 twee permanente inschrijvingen heeft open-
gesteld voor de uitvoer van 100 000 ton rogge, respec-
tiefelijk 200 000 ton zachte tarwe; dat, om de uitvoer
te vergemakkelijken, in afwijking van artikel 9 van Ver-ordening (EEG) nr. 2042/75 de geldigheidsduur van
de in het kader van deze inschrijvingen afgegeven uit-
voercertificaten moet worden verlengd tot het einde
van de derde maand volgende op die waarin ze afgege-
ven zijn;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*In afwijking van artikel 9 van Verordening (EEG) nr.
2042/75 zijn de uitvoercertificaten voor de bij de Be-
schikkingen 79/770/EEG en 79/771/EEG openge-
stelde permanente inschrijvingen geldig tot het einde
van de derde maand volgende op die waarin ze afgege-
ven zijn.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 23 december
1979.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 213 van 11. 8. 1975, blz. 5.⁽⁴⁾ PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 34.⁽⁵⁾ PB nr. L 227 van 7. 9. 1979, blz. 41.⁽⁶⁾ PB nr. L 227 van 7. 9. 1979, blz. 43.

VERORDENING (EEG) Nr. 2905/79 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

betreffende de openstelling van een inschrijving voor het beschikbaar stellen van griesmeel van mais als voedselhulp aan Caritas

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening van de graanmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/79 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststelling van criteria inzake de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan ⁽³⁾, en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen op 30 januari 1978 zijn voornemen te kennen heeft gegeven in het kader van een communautaire actie 222 ton griesmeel van maïs toe te kennen aan Caritas op grond van het programma inzake voedselhulp voor 1977/1978;

Overwegende dat ingevolge artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad, de produkten op de markt van de Gemeenschap kunnen worden gekocht;

Overwegende dat de beoogde inschrijving betrekking dient te hebben op levering van het produkt in de laadhaven in de nabijheid van het schip; dat de goederen op de door het land van bestemming of zijn gemachtigde aangegeven plaats moeten worden gedeponeerd;

Overwegende dat de offertes afkomstig kunnen zijn van inschrijvers uit verschillende Lid-Statens in de Gemeenschap en betrekking kunnen hebben op in die Lid-Statens beschikbaar te stellen produkten; dat, gezien de situatie van de munteenheden van deze Lid-Statens en ten einde tot een zo goed mogelijke vergelijking van de verschillende offertes te komen, rekening

moet worden gehouden met de invloed die de situatie van de munteenheid van de Lid-Staat waar de douaneformaliteiten bij uitvoer zullen worden vervuld op elke offerte heeft;

Overwegende dat moet worden gegund aan de inschrijver wiens offerte het voordeligst is;

Overwegende dat moet worden bepaald wie de eventuele kosten zal dragen wanneer de opdracht wegens overmacht niet binnen de vastgestelde termijn kan worden uitgevoerd;

Overwegende dat het stellen van een waarborg moet worden voorgeschreven om de naleving van de aan de inschrijving verbonden verplichtingen te garanderen;

Overwegende dat het Franse interventiebureau bevoegd moet worden verklaard bedoelde inschrijving te organiseren;

Overwegende dat het van belang is de Commissie spoedig in kennis te stellen van de bij de inschrijving gedane offerte alsmede van die welke door het interventiebureau zijn aanvaard;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een inschrijving geopend voor het leveren aan Caritas in het kader van een communautaire actie inzake voedselhulp van 222 ton griesmeel van maïs.
2. De inschrijving vindt in Frankrijk plaats in één partij. Het produkt zal op de markt van de Gemeenschap beschikbaar worden gesteld. Het laden bij de uitvoer geschiedt in een haven van de Gemeenschap.
3. De goederen moeten in de laadhaven in de nabijheid van het schip op de door het land van bestemming of zijn gemachtigde aangewezen plaats worden gedeponeerd, terwijl het tempo van de levering tussen de inschrijver aan wie gegund is en de gemachtigde van het land van bestemming wordt vastgesteld.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁵⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

Het in lid 1 bedoelde produkt moet door de inschrijver aan wie is gegund worden geleverd in nieuwe jutezakken met een inhoud van 50 kg netto, gevoerd met katoenen zakken.

De zakken moeten op de verpakking als volgt gemerkt worden :

„Maize meal / Gift of the European Economic Community to Caritas / For free distribution in Uganda / Via Mombasa”.

Met het oog op het eventueel weer in zakken doen, dient de inschrijver aan wie wordt toegewezen 2 % van de nieuwe zakken leeg en van een zelfde kwaliteit te leveren als die welke die goederen bevatten, echter met een hoofdletter „R” aan het slot van de opdruk.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde inschrijving heeft plaats op 11 januari 1980.

2. De uiterste termijn voor de indiening van offertes is bepaald op 11 januari 1980, om 12 uur 's middags.

3. Uiterlijk negen dagen vóór de sluitingsdatum voor het indienen van offertes wordt het bericht van inschrijving bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 3

1. De offertes moeten worden uitgebracht in de munteenheid van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden.

2. In deze offertes moet met name worden vermeld in welke Lid-Staat de inschrijver, indien aan hem wordt gegund, de douaneformaliteiten bij uitvoer voor de betrokken produkten zal vervullen.

3. Voor de vergelijking van de offertes wordt elke offerte gecorrigeerd met het monetaire compenserende bedrag dat op de uiterste datum voor het indienen van de offertes geldt bij uitvoer uit de op grond van lid 2 in de offerte vermelde Lid-Staat. De correctie wordt aangebracht door :

- de offertes waarin een Lid-Staat met een gedeprecieerde munteenheid is vermeld, te verhogen ;
- de offertes waarin een Lid-Staat met een geapprecieerde munteenheid is vermeld, te verlagen.

Dit monetair compenserende bedrag wordt eventueel omgerekend in de munteenheid van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden door gebruikmaking :

- in geval de betrokken munten binnen een maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % gehandhaafd worden, van de omrekeningskoers gebaseerd op hun spilkoers ;

- in de andere gevallen, van het gemiddelde van de contante wisselkoersen tussen de betrokken munteenheden die in de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden geconstateerd zijn in de periode die zich van de woensdag van een bepaalde week tot en met de dinsdag van de daaropvolgende week uitstrekt en die onmiddellijk de uiterste datum voor het indienen van de offertes voorafgaat.

Artikel 4

Gegund wordt aan de inschrijver wiens offerte, nadat rekening is gehouden met de in artikel 3, lid 3, bedoelde aanpassing de gunstigste is.

Indien de offertes bij de inschrijving echter niet schijnen overeen te komen met de normaal op de markt gemaakt prijzen en kosten kan het interventiebureau de inschrijving annuleren.

Artikel 5

1. De inschrijver stelt een waarborg van 12 Ecu per ton.

De waarborg wordt vrijgegeven :

- aan elke inschrijver op wiens offerte niet is ingegaan of wiens offerte niet is aanvaard ;
- aan de inschrijver aan wie is gegund nadat de betrokken opdracht binnen de vastgestelde termijn is uitgevoerd en na overlegging van het exemplaar nr. 1 van het uitvoercertificaat dat door de bevoegde autoriteiten van de op grond van artikel 3, lid 2, in de offerte vermelde Lid-Staat deugdelijk is afgeboekt en geïseerd ;
- aan de inschrijver aan wie is gegund, voor de hoeveelheden waarvoor de verplichtingen wegens overmacht niet zijn nagekomen.

2. De in lid 1 bedoelde waarborg kan worden gesteld in geld of in de vorm van een borgstelling van een kredietinstelling volgens de door de Lid-Staat vastgestelde criteria.

Artikel 6

Het in artikel 1 bedoelde produkt moet de volgende kenmerken vertonen :

- vochtgehalte : maximum 13 % ;
- zuurgraad : maximum 0,6 %.

Het produkt wordt geweigerd indien het niet aan de omschreven kenmerken voldoet.

Artikel 7

1. Het Franse interventiebureau is belast met de organisatie van de in deze verordening bedoelde inschrijving.

2. Genoemd bureau stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van de lijst der firma's die aan de inschrijving hebben deelgenomen, van de offertes van elke inschrijver en van de naam en firma van de inschrijver aan wie is gegund.

3. Wanneer de douaneformaliteiten bij uitvoer voor het beschikbaar gestelde produkt worden vervuld in een andere Lid-Staat dan die waar de inschrijving wordt gehouden, dient het interventiebureau van de Lid-Staat de met de inschrijving verband houdende werkzaamheden met inbegrip van de betaling aan de inschrijver te verrichten.

In dat geval brengt het interventiebureau dat de inschrijver aan wie is gegund heeft aangewezen het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat onmiddellijk op de hoogte en verstrekt het alle eventueel nodige gegevens.

Voorts wordt het bedrag van de aangenomen offerte aan de inschrijver aan wie is gegund betaald in de munteenheid van de Lid-Staat waar de werkzaamheden die verband houden met de inschrijving worden verricht en wel na omrekening van dit bedrag met gebruikmaking naar gelang van het geval van de spilkoers of van het gemiddelde van de wisselkoersen dat is bedoeld in artikel 3, lid 3, tweede alinea.

4. Het interventiebureau verzoekt de inschrijver aan wie is gegund de volgende inlichtingen te verschaffen :

- a) na elke verzending, een verklaring betreffende de verscheepte hoeveelheden, de kwaliteit van de produkten en de verpakking hiervan ;
- b) de datum van vertrek van de schepen.

Direct na ontvangst hiervan geeft het interventiebureau deze inlichtingen aan de Commissie door.

5. Ingeval het interventiebureau dat met de verrichting van de met de inschrijving verband houdende werkzaamheden belast is niet het interventiebureau is dat de inschrijver aan wie gegund is aangewezen heeft, verstrekt het, zodra mogelijk, aan dit laatste de voor de vrijgeving van de waarborg nodige inlichtingen.

Artikel 8

Bij de levering van de goederen in de laadhaven wordt door de gemachtigde van het land van bestemming of, als deze ontvanger ontbreekt, door het interventiebureau van de Lid-Staat op wiens grondgebied het laden plaatsvindt een ontvangstbewijs afgegeven aan de inschrijver aan wie gegund is, die als gemachtigde van de Gemeenschap optreedt.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2906/79 VAN DE COMMISSIE
van 21 december 1979

betreffende de openstelling van een inschrijving voor het beschikbaar stellen van zachte tarwe als voedselhulp voor het Koninkrijk Lesotho

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/79⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststelling van criteria inzake de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan⁽³⁾, en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen op 8 mei 1979 zijn voornemen te kennen heeft gegeven in het kader van een communautaire actie 3 000 ton zachte tarwe toe te kennen aan Lesotho op grond van het programma inzake voedselhulp voor 1978/1979;

Overwegende dat ingevolge artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad, de produkten op de markt van de Gemeenschap kunnen worden gekocht;

Overwegende dat de beoogde inschrijving betrekking dient te hebben op de levering van het produkt in Maseru;

Overwegende dat de offertes afkomstig kunnen zijn van inschrijvers uit verschillende Lid-Staten in de Gemeenschap en betrekking kunnen hebben op de in Lid-Staten beschikbaar te stellen produkten; dat, gezien de situatie van de munteenheden van deze Lid-Staten en ten einde tot een zo goed mogelijke vergelijking van de verschillende offertes te komen, rekening

moet worden gehouden met de invloed die de situatie van de munteenheid van de Lid-Staat waar de douaneformaliteiten bij uitvoer zullen worden veruld op elke offerte heeft;

Overwegende dat moet worden gegund aan de inschrijver wiens offerte het voordeligst is;

Overwegende dat moet worden bepaald wie de eventuele kosten zal dragen wanneer de opdracht wegens overmacht niet binnen de vastgestelde termijn kan worden uitgevoerd;

Overwegende dat het stellen van een waarborg moet worden voorgeschreven om de naleving van de aan de inschrijving verbonden verplichtingen te garanderen;

Overwegende dat het Belgische interventiebureau bevoegd moet worden verklaard bedoelde inschrijving te organiseren;

Overwegende dat het van belang is de Commissie spoedig in kennis te stellen van de bij de inschrijving gedane offertes alsmede van die welke door het interventiebureau zijn aanvaard;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een inschrijving geopend voor het leveren aan het Koninkrijk Lesotho in het kader van een communautaire actie inzake voedselhulp van 3 000 ton zachte tarwe.
2. De inschrijving vindt in België plaats in één partij. Het produkt zal op de markt van de Gemeenschap beschikbaar worden gesteld. Het laden bij de uitvoer geschiedt in een haven van de Gemeenschap.
3. De in lid 1 bedoelde inschrijving heeft betrekking op de levering van het produkt in Maseru.
4. Het produkt moet los gestort worden geleverd.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁵⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde inschrijving heeft plaats op 11 januari 1980.
2. De uiterste termijn voor de indiening van offertes is bepaald op 11 januari 1980 om 12 uur's middags.
3. Uiterlijk negen dagen vóór de sluitingsdatum voor het indienen van offertes wordt het bericht van inschrijving bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 3

1. De offertes moeten worden uitgebracht in de munteenheid van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden.
2. In deze offertes moet met name worden vermeld in welke Lid-Staat de inschrijver, indien aan hem wordt gegund, de douaneformaliteiten bij uitvoer voor de betrokken produkten zal vervullen.
3. Voor de vergelijking van de offertes wordt elke offerte, eventueel, gecorrigeerd met het monetaire compenserende bedrag dat op de uiterste datum voor het indienen van de offertes geldt bij uitvoer uit de op grond van lid 2 in de offerte vermelde Lid-Staat. De correctie wordt aangebracht door
 - de offertes waarin een Lid-Staat met een gedevalueerde munteenheid is vermeld, te verhogen,
 - de offertes waarin een Lid-Staat met een geapprecieerde munteenheid is vermeld, te verlagen.

Dit monetaire compenserende bedrag wordt eventueel omgerekend in de munteenheid van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden door gebruikmaking

- ingeval de betrokken munten binnen een maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % gehanhaafd worden, van de omrekeningskoers gebaseerd op hun spilkoers,
- in de andere gevallen, van het gemiddelde van de contante wisselkoersen tussen de betrokken munteenheden die in de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden geconstateerd zijn in de periode die zich van de woensdag van een bepaalde week tot en met de dinsdag van de daaropvolgende week uitstrekt en die onmiddellijk aan de uiterste datum voor het indienen van de offertes voorafgaat.

Artikel 4

Gegund wordt aan de inschrijver wiens offerte, nadat rekening is gehouden met de in artikel 3, lid 3, bedoelde aanpassing, de gunstigste is.

Indien de offertes bij de inschrijving echter niet schijnen overeen te komen met de normaal op de markt

gemaakte prijzen en kosten kan het interventiebureau de inschrijving annuleren.

Artikel 5

1. De inschrijver stelt een waarborg van 6 Ecu per ton.

De waarborg wordt vrijgegeven :

- aan elke inschrijver op wiens offerte niet is ingegaan of wiens offerte niet is aanvaard,
- aan de inschrijver aan wie is gegund, nadat de betrokken opdracht binnen de vastgestelde termijn is uitgevoerd en na overlegging van het exemplaar nr. 1 van het uitvoercertificaat dat door de bevoegde autoriteiten van de op grond van artikel 3, lid 2, in de offerte vermelde Lid-Staat deugdelijk is afgeboekt en geïnspecteerd,
- aan de inschrijver aan wie is gegund, voor de hoeveelheden waarvoor de verplichtingen wegens overmacht niet zijn nagekomen.

2. De in lid 1 bedoelde waarborg kan worden gesteld in geld of in de vorm van een borgstelling van een kredietinstelling volgens de door de Lid-Staat vastgestelde criteria.

Artikel 6

De in artikel 1 bedoelde zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de standaardkwaliteit waarvoor de interventieprijs is vastgesteld; het vochtgehalte mag echter niet hoger zijn dan 15 %.

Artikel 7

1. Het Belgische interventiebureau is belast met de organisatie van de in deze verordening bedoelde inschrijving.
2. Genoemd bureau stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van de lijst der firma's die aan de inschrijving hebben deelgenomen, van de offertes van elke inschrijver en van de naam en firma van de inschrijver aan wie is gegund.
3. Wanneer de douaneformaliteiten bij uitvoer voor het beschikbaar gestelde produkt worden vervuld in een andere Lid-Staat dan die waar de inschrijving wordt gehouden, dient het interventiebureau van de Lid-Staat de met de inschrijving verband houdende werkzaamheden met inbegrip van de betaling aan de inschrijver aan wie is gegund te verrichten.

In dat geval brengt het interventiebureau dat de inschrijver aan wie is gegund heeft aangewezen het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat onmiddellijk op de hoogte en verstrekt het alle eventueel nodige gegevens.

Voorts wordt het bedrag van de aangenomen offerte aan de inschrijver aan wie is gegund, betaald in de munteenheid van de Lid-Staat waar de werkzaamheden die verband houden met de inschrijving worden verricht en wel na omrekening van dit bedrag met gebruikmaking, naar gelang van het geval, van de spijkkoers of van het gemiddelde van de wisselkoersen dat is bedoeld in artikel 3, lid 3, tweede alinea.

4. Het interventiebureau verzoekt de inschrijver aan wie gegund is de volgende inlichtingen te verschaffen :

- a) na elke verzending, een verklaring betreffende de ingeladen hoeveelheden en de kwaliteit van de produkten,
- b) de datum van vertrek van de schepen,
- c) elk incident dat zich mocht voordoen tijdens het vervoer van de produkten.

Direct na ontvangst hiervan geeft het interventiebureau deze inlichtingen aan de Commissie door.

5. Ingeval het interventiebureau dat met de verrichting van de met de inschrijving verband houdende werkzaamheden belast is niet het interventiebureau is dat de inschrijver aan wie gegund is aangewezen heeft, verstrekt het, zodra mogelijk, aan dit laatste de voor de vrijgeving van de waarborg nodige inlichtingen.

Artikel 8

Het interventiebureau is gemachtigd voor deze inschrijving op vertoon van een kopie van het connossement een voorschot van 80 % te betalen aan de inschrijver aan wie gegund is over de waarde van de op dit zelfde document voorkomende hoeveelheden en tegen het stellen van een waarborg voor een bedrag gelijk aan dat van het voorschot.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

AANBEVELING Nr. 2907/79/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

aan de Lid-Staten tot verlenging van het communautaire toezicht op de invoer in de Gemeenschap van sommige onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit derde landen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 74,

Overwegende dat de Commissie bij Aanbeveling nr. 2002/79/EGKS⁽¹⁾ een communautair toezicht heeft ingesteld op de invoer in de Gemeenschap van sommige onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallende ijzer- en staalprodukten;

Overwegende dat de redenen die voor de Commissie aanvankelijk aanleiding waren tot het nemen van deze maatregel, namelijk de noodzaak een beter overzicht te hebben van de toekomstige invoer en de voorwaarden waaronder deze plaatsvindt, blijven gelden;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is dit toezicht te verlengen,

DOET DE VOLGENDE AANBEVELING :*Artikel 1*

De geldigheidsduur van Aanbeveling nr. 2002/79/EGKS wordt verlengd tot en met 29 februari 1980⁽²⁾.

Artikel 2

Van deze aanbeveling wordt kennis gegeven aan de Lid-Staten; zij wordt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Zij treedt voor elke Lid-Staat in werking op de datum van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 15.

⁽²⁾ De gedurende de maanden november en december 1979 afgegeven invoerdocumenten mogen conform artikel 1, lid 3, van Aanbeveling nr. 2002/79/EGKS worden gebruikt gedurende een periode van twee maanden vanaf de datum van afgifte, zelfs indien deze periode een einde neemt in 1980.

VERORDENING (EEG) Nr. 2908/79 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1102/78 tot vaststelling van de vrijwaringsmaatregelen voor de invoer van champignonconserven

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 516/77 van de Raad van 14 maart 1977 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1639/79 ⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 2,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1102/78 van de Commissie van 25 mei 1978 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1525/79 ⁽⁴⁾, de afgifte van invoercertificaten voor champignonconserven is geschorst; dat in 1979 evenwel artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1102/78 van toepassing is geweest op de Volksrepubliek China en de Republiek Korea;

Overwegende dat de met de betrokken landen gevoerde onderhandelingen voor het bereiken van een overeenkomst ten aanzien van de door deze landen in 1980 in de Gemeenschap in te voeren hoeveelheid nog niet beëindigd zijn; dat het in afwachting van de resultaten van deze onderhandelingen niet wenselijk is het handelsverkeer met deze landen te onderbreken; dat daartoe voorlopig invoercertificaten moeten worden afgegeven voor een beperkte hoeveelheid champignonconserven van oorsprong uit China en Korea,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 januari tot en met 29 februari 1980 wordt gevolg gegeven aan de aanvragen

om invoercertificaten voor champignonconserven, van post 20.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit de Volksrepubliek China of de Republiek Korea, voor ten hoogste 24 % van de hoeveelheid die in 1977 door iedere belanghebbende uit elk van bovengenoemde landen is ingevoerd in de Lid-Staat waar het invoercertificaat wordt aangevraagd.

Het bewijs betreffende de bovenbedoelde in 1977 ingevoerde hoeveelheid moet bij de indiening van de certificaatsaanvraag worden geleverd door overlegging van de douanedocumenten voor het in het vrije verkeer brengen.

2. Wanneer de certificaatsaanvragen worden ingediend door personen die het betrokken produkt in 1977 niet uit de Volksrepubliek China of de Republiek Korea hebben ingevoerd, worden deze aanvragen in iedere Lid-Staat ingewilligd tot ten hoogste 2 % van de totale hoeveelheid waarvoor in die Lid-Staat krachtens lid 1 invoercertificaten zijn afgegeven.

3. Wanneer een invoercertificaat wordt aangevraagd voor champignonconserven van oorsprong uit één van de in lid 1 genoemde landen, wordt de naam van het land van oorsprong in vak 14 van de certificaatsaanvraag en van het certificaat vermeld. Het certificaat verplicht tot invoer uit het aangegeven land.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 2447/79 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 192 van 31. 7. 1979, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 139 van 26. 5. 1978, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB nr. L 185 van 21. 7. 1979, blz. 23.

VERORDENING (EEG) Nr. 2909/79 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

tot vaststelling van de restitutie bij de produktie voor olijfolie die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde vis- en groenteconservenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 590/79⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2749/78 van de Raad
van 23 november 1978 betreffende het handelsverkeer
in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Grieken-
land⁽³⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 591/79 van de Raad
van 26 maart 1979 houdende algemene voorschriften
betreffende de restitutie bij de produktie voor olijfolie
die wordt gebruikt voor de vervaardiging van bepaalde
conserven⁽⁴⁾, en met name op artikel 3,Overwegende dat in artikel 2 van Verordening (EEG)
nr. 591/79 is bepaald dat een restitutie bij de produk-
tie wordt verleend voor olijfolie die wordt gebruikt
voor de vervaardiging van bepaalde vis- en groentecon-
serven ;Overwegende dat krachtens artikel 3 van Verordening
(EEG) nr. 591/79, onverminderd artikel 7, tweede ali-
nea, van die verordening, de Commissie deze restitutie
om de twee maanden vaststelt ;Overwegende dat volgens artikel 5 van genoemde ver-
ordening, in geval van toepassing van de procedurevan openbare inschrijving voor de vaststelling van de
heffing, de restitutie bij de produktie wordt vastgesteld
op grond van de in het kader van deze procedure voor
olie van post 15.07 A II a) van het gemeenschappelijk
douanetarief bepaalde minimumheffingen ; dat even-
wel wanneer de voor de vervaardiging van de conser-
ven gebruikte olijfolie in de Gemeenschap is geprodu-
ceerd, het boven bedoelde bedrag wordt verhoogd met
een bedrag dat gelijk is aan de consumptiesteun die
geldt op de dag waarop de restitutie van toepassing
wordt ;Overwegende dat de toepassing van de boven be-
doelde criteria leidt tot het vaststellen van de restitutie
als hieronder aangegeven,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Voor januari en februari 1980 bedraagt de in artikel 2
van Verordening (EEG) nr. 591/79 bedoelde restitutie
bij de produktie :

- 63,89 Ecu/100 kg voor in de Gemeenschap gepro-
duceerde olijfolie ;
- 30,33 Ecu/100 kg voor andere olijfolie.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 2.

VERORDENING (EEG) Nr. 2910/79 VAN DE COMMISSIE**van 21 december 1979****houdende rectificatie van Verordening (EEG) nr. 2825/79 ten aanzien van de waarborgsommen voor mout**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1547/79 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 12, lid 2,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2825/79
van de Commissie van 14 december 1979 ⁽³⁾, met
name de waarborgsommen voor mout zijn vastge-
steld; dat bij een verificatie gebleken is dat de waar-
borgsommen bij vergissing in rekeneenheden in
plaats van in Ecu zijn aangegeven dat de betrokken
verordening derhalve gerectificeerd moet worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2825/79
worden de bedragen 25 en 20 rekeneenheden vervan-
gen door respectievelijk 30 en 24 Ecu.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 22 december
1979.

Zij is van toepassing vanaf 16 december 1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 188 van 26. 7. 1979, blz. 1.

(3) PB nr. L 320 van 15. 12. 1979, blz. 41.

VERORDENING (EEG) Nr. 2911/79 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/
78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1328/79⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2877/
79⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1328/79 neergelegde regelen en bepalingen

op de gegevens waarover de Commissie thans be-
schikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze veror-
dening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
3330/74 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker
vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 22 december
1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

- (1) PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.
(2) PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.
(3) PB nr. L 162 van 30. 6. 1979, blz. 85.
(4) PB nr. L 324 van 20. 12. 1979, blz. 23.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de
invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(Ecu / 100 kg)

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen B. ruwe suiker	20,11 15,13 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2912/79 VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1979

tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 590/79 ⁽²⁾, inzonderheid op ar-
tikel 27, lid 4,Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vast-
gesteld door Verordening (EEG) nr. 2415/79 ⁽³⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2861/
79 ⁽⁴⁾;Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2415/79 neergelegde regelen op de gegevenswaarover de Commissie heden beschikt, leidt tot wij-
ziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de
steun als aangegeven in de bijlage van deze verorde-
ning,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*Het bedrag van de in artikel 27 van Verordening nr.
136/66/EEG bedoelde steun wordt vastgesteld in de
bijlage.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 24 december
1979.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 275 van 1. 11. 1979, blz. 43.⁽⁴⁾ PB nr. L 323 van 19. 12. 1979, blz. 15.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

(in Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen van de steun
ex 12.01	Kool- en raapzaad	17,218
ex 12.01	Zonnebloempitten	19,406

(in Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen van de steun bij vooruitfixering voor de maand					
		december 1979	januari 1980	februari 1980	maart 1980	april 1980	mei 1980
ex 12.01	Kool- en raapzaad	17,218	17,599	17,980	18,011	18,011	17,590
ex 12.01	Zonnebloempitten	19,406	19,821	20,119	20,345	—	—

VERORDENING (EEG) Nr. 2913/79 VAN DE COMMISSIE
van 21 december 1979
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 590/79⁽²⁾;

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 852/78⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad alsmede intrekking van Verordening (EEG) nr. 1464/73⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1234/77⁽⁶⁾, en met name op artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad moet vaststellen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog eens zijn opgesomd in Verordening (EEG) nr. 2415/79 van de Commissie van 31 oktober 1979 houdende vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2912/79⁽⁸⁾;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

Overwegende dat, met het oog op een normale werking van het stelsel, voor de berekening van de wereldmarktprijs

- voor de munteenheden waartussen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers die is gebaseerd op de effectieve pariteit, en
- voor de andere munteenheden een omrekeningskoers die is gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen die voor elk van deze munteenheden gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in de voorgaande alinea bedoelde munteenheden van de Gemeenschap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen leidt tot de vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad als aangegeven in de tabel in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 december 1979.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 78 van 30. 3. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1978, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 143 van 10. 6. 1977, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 275 van 1. 11. 1979, blz. 43.

⁽⁸⁾ Zie blz. 32 van dit Publikatieblad.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 21 december 1979 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

(in Ecu / 100 kg) (1)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs
ex 12.01	Kool- en raapzaad	20,716

(in Ecu / 100 kg) (1)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun voor de maand					
		december 1979	januari 1980	februari 1980	maart 1980	april 1980	mei 1980
ex 12.01	Kool- en raapzaad	20,716	20,716	20,716	21,066	21,066	21,487

(1) De omrekeningskoersen van de Ecu in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende:

1 Ecu =	2,48208	DM
1 Ecu =	2,74362	Fl.
1 Ecu =	39,7897	Bfr./Lfr.
1 Ecu =	5,84700	Ffr.
1 Ecu =	7,72336	Dkr.
1 Ecu =	0,668201	£ (Ierse)
1 Ecu =	0,649519	£ (Britse)
1 Ecu =	1 158,77	lire

VERORDENING (EEG) Nr. 2914/79 VAN DE RAAD

van 20 december 1979

betreffende de communautaire steun voor industriële herstructurering en omschakeling in de sector synthetische vezels

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽²⁾,

Overwegende dat aan de Raad een voorstel⁽³⁾ werd voorgelegd voor een verordening betreffende de communautaire steun voor industriële herstructurering en omschakeling;

Overwegende dat voor de sector synthetische vezels een met prioriteit uit te voeren onmiddellijke actie, die strekt tot ondersteuning van de initiatieven van de communautaire industrie tot sanering door vermindering van haar productiecapaciteit, gewettigd is;

Overwegende dat voor deze actie een bedrag van ten hoogste 14 miljoen Europese rekeneenheden noodzakelijk is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt steun verleend ten einde de industrie van synthetische vezels te helpen door de financiering van:

- investeringen die bijdragen tot de totstandbrenging in de betrokken zone (werkgelegenheidsgebieden) en in andere bedrijfstakken door andere ondernemingen, van nieuwe arbeidsplaatsen die voornamelijk bestemd zijn voor werknemers die beschikbaar zijn gekomen als gevolg van de vermindering van de productiecapaciteiten of van de volledige of gedeeltelijke sluiting van de industriële ondernemingen in de sector synthetische vezels;
- omschakelingsinvesteringen die door de industriële ondernemingen die werkzaam zijn in de sector synthetische vezels worden verricht met het doel zich te richten op andere bedrijvigheden dan de productie van synthetische vezels;
- investeringen tot herstructurering van voornoemde ondernemingen voor zover deze investeringen leiden tot een aanzienlijke vermindering van de productiecapaciteiten van deze ondernemingen.

2. De besluiten van de Commissie tot toekenning van deze steun moeten vóór 31 december 1979 wor-

den genomen, ten behoeve van investeringen die beantwoorden aan de kenmerken in lid 1 en waarvoor de instemming is verkregen van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan die investeringen worden verricht.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde steun neemt de vorm aan van investeringspremies.

2. Deze premies bedragen 5,7 % van de investering in vaste activa; dit percentage wordt verhoogd tot 9,5 indien deze investeringen worden verricht in de ergste probleemgebieden en in de gebieden of zones die bijzonder zwaar werden getroffen door de herstructureringsmaatregelen.

3. De investeerders moeten alle gegevens verstrekken die de Commissie nodig acht, en zich onderwerpen aan de controles, die dienen om vast te stellen of de verrichtingen goed worden uitgevoerd. Daartoe zal tussen de investeerder die voor steunverlening in aanmerking komt en de Commissie een overeenkomst worden gesloten. In deze overeenkomst wordt tevens de wijze van uitkering van de steun bepaald.

Artikel 3

1. Indien een investering waarvoor steun werd verleend niet wordt uitgevoerd zoals was voorzien, of indien niet aan de voorwaarden van deze verordening wordt voldaan, kan de steun geheel of gedeeltelijk door de Commissie worden ingetrokken.

2. De Lid-Staten geven de Commissie de beschikking over alle voor de toepassing van deze verordening vereiste gegevens en nemen alle maatregelen die de door de Commissie nodig geoordeelde controles, met inbegrip van controles ter plaatse, kunnen vergemakkelijken.

3. Onverminderd de controles die door de Lid-Staten overeenkomstig hun nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen worden verricht en onverminderd het bepaalde in artikel 206 van het Verdrag en elke op grond van artikel 209, sub c), van het Verdrag te organiseren controle, worden op verzoek van de Commissie en met instemming van de Lid-Staat door de bevoegde instanties van deze Lid-Staat controles ter plaatse of enquêtes betreffende de gefinancierde verrichtingen uitgevoerd. Door de Commissie daartoe aangewezen personen kunnen daaraan deelnemen. De Commissie kan termijnen bepalen voor de uitvoering van deze controles.

⁽¹⁾ PB nr. C 127 van 21. 5. 1979, blz. 52.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 21. 5. 1979, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. C 272 van 16. 11. 1978, blz. 3.

4. Deze controles ter plaatse of enquêtes betreffende de gefinancierde verrichtingen hebben tot doel na te gaan :

- a) of bewijsstukken bestaan en of deze bewijsstukken overeenstemmen met de gefinancierde verrichtingen ;
- b) op welke wijze de gefinancierde verrichtingen worden uitgevoerd en gecontroleerd ;
- c) of de resultaten overeenstemmen met de gefinancierde verrichtingen.

Artikel 4

Het bepaalde in deze verordening laat de toepassing van de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag onverlet. De steun mag de concurrentievoorwaarden niet veranderen op een wijze die onverenigbaar is met de

in de desbetreffende Verdragsbepalingen neergelegde beginselen, zoals deze met name in de beginselen voor de coördinatie van de algemene steunregelingen met regionale doelstellingen gestalte hebben gekregen.

Artikel 5

Vóór 1 juli 1980 legt de Commissie aan het Europese Parlement en aan de Raad een verslag over de toepassing van deze verordening voor waarin ook wordt ingegaan op de aspecten van de vermindering van de produktiecapaciteiten.

Artikel 6

Deze verordening wordt van kracht op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 december 1979.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. TUNNEY

Mededeling betreffende de datum van inwerkingtreding van de Visserij-overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada en van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling betreffende die Overeenkomst

Op 4 december 1979 hebben de Partijen elkaar in kennis gesteld van de voltooiing van de procedures die nodig zijn voor de inwerkingtreding van de Visserij-overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada en van de daarbij behorende Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling; deze Overeenkomsten zijn derhalve, conform artikel XIII in werking getreden op genoemde dag.

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE

**betreffende Verordening (EEG) nr. 2420/79 van de Commissie van
31 oktober 1979 houdende schorsing van de invoer van bevroren pijlinktvis**

In verband met de vaststelling door de Commissie van Verordening (EEG) nr. 2420/79 van 31 oktober 1979 houdende schorsing van de invoer van bevroren pijlinktvis ⁽¹⁾ werd het Comité van beheer voor visserijprodukten op 30 november 1979 verzocht advies uit te brengen over de handhaving van de maatregelen tot schorsing van de invoer van de betrokken produkten.

Het Comité van beheer heeft zich uitgesproken voor handhaving van deze maatregelen. De Commissie heeft besloten dat Verordening (EEG) nr. 2420/79 ongewijzigd van kracht blijft.

Gedaan te Brussel, 21 december 1979.

⁽¹⁾ PB nr. L 275 van 1. 11. 1979, blz. 57.

MEDEDELING AAN DE LEZERS

De verhogingen van de produktiekosten hebben een herziening van de abonnementsprijzen voor het kalenderjaar 1980 van het Publikatieblad en het Supplement noodzakelijk gemaakt.

Deze prijzen zijn als volgt vastgesteld :

Publikatieblad L + C :	Bfr. 4 000 / Fl. 273,—
Supplement S :	Bfr. 1 700 / Fl. 117,—